



# la clessidra

Periodico dell'Associazione Regionale Donatori di Organi del FVG

## all'interno:

03 Convegno del NITp

05 Cultura del dono anche in farmacia

07 Il premio bontà

08 Grazie caro amico sconosciuto

09 Un nuovo anno di speranze

10 Il sondaggio

10 iniziative provinciali

... e molto altro ancora!

## REDAZIONALE

Cari amici, in questi mesi la nostra Associazione si è attivata in modo molto intenso e pluridirezionale al fine di diffondere il più possibile una conoscenza corretta sul tema delle donazioni di organi e di tessuti. Al termine del 2007 i dati sono stati **incoraggianti**: il Friuli Venezia Giulia si è collocato al **secondo posto a livello nazionale**, dopo la Toscana, per numero di donatori e precisamente **29,6 per milione di abitanti**.

Ci rendiamo conto però, parlando con le persone, che questo è un campo ancora molto sconosciuto: restano impressi nella memoria fatti sporadici, sia positivi che negativi, saliti alla ribalta attraverso lo scalpore dei mass-media, ma una conoscenza vera, seria, in realtà è ancora di pochi.

Così l'**A.D.O.-FVG** ha creato nuovi contatti per condividere il proprio impegno.

Li abbiamo trovati nella **Federfar-**

**ma** regionale e nella **AFNT-UD** ("Associazione Farmacisti Non Titolari della provincia di Udine"): con il loro prezioso contributo, continueremo il nostro cammino di informazione e sensibilizzazione. Nelle quattro province l'attività della nostra Associazione è stata concreta e visibile, attraverso le iniziative intraprese, tra cui il prestigioso premio **Clessidra d'Oro**; con materiali predisposti e distribuiti e, recentemente, con la possibilità di ricevere mensilmente la newsletter "**A.D.O. informa**". Il nostro sito viene già costantemente visitato: dal mese di novembre 2005 ad oggi le visite sono state **16.300**, per un totale di **62.600 pagine lette**. Ora si è aggiunta la possibilità di ricevere aggiornamenti periodici, iscrivendosi alla NEWS attraverso cui si potranno conoscere dati e approfondire argomenti di interesse, grazie anche alla collaborazione del **Centro Regionale Trapianti**.

Poiché siamo all'inizio del 2008, colgo l'occasione per augurare a tutti un anno sereno e proficuo.

la presidente regionale **Gloria Aita**



## la CLESSIDRA d'ORO 2007

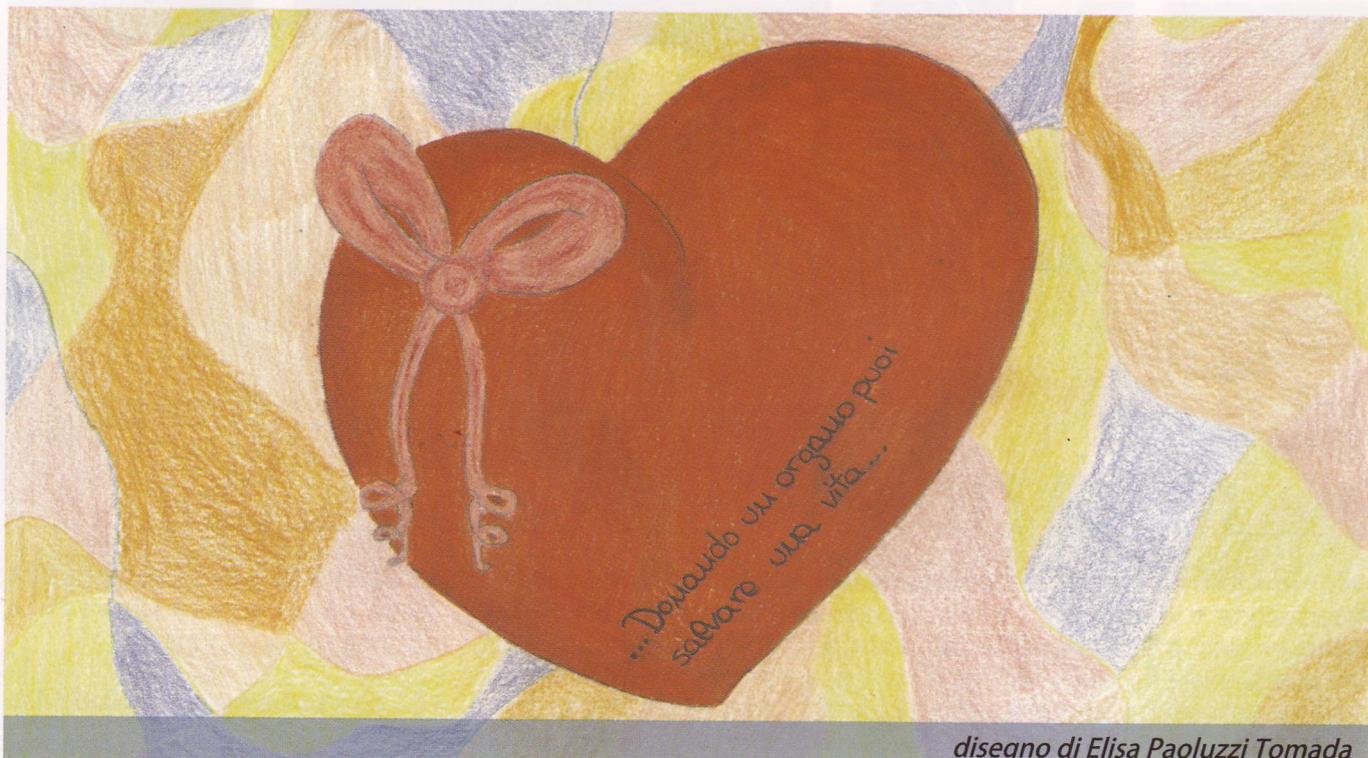
INIZIATIVA REGIONALE-PROVINCIALE



presentazione della serata "La Clessidra d'Oro"

Sabato 27 ottobre, presso la sala "Tripovich" di Trieste, si è tenuta la manifestazione con la consegna del premio "**Clessidra d'Oro 2007**" dell'ADO-F.V.G. Si tratta di un prestigioso riconoscimento morale che viene attribuito dall'Associazione a coloro che si sono distinti nel campo del trapianto di organi e della ricerca scientifica. La cerimonia, curata dalla sezione ADO-F.V.G. di Trieste il cui presidente è l'avv. **Fabio De Giovanni**, è avvenuta alla presenza di un

continua a pagina 2



disegno di Elisa Paoluzzi Tomada

migliaio di persone, tra cui il presidente della Regione **Riccardo Illy**, il presidente della Provincia di Trieste, altre autorità ed il Coordinatore del Centro Regionale Prelievo e Trapianto di organi e tessuti dr. **Francesco Giordano**. La presidente regionale dell'ADO-F.V.G. dott.ssa **Gloria Aita** ha illustrato l'attività dell'Associazione, che da oltre 30 anni è impegnata nell'opera di informazione sul tema del trapianto e di sensibilizzazione alla solidarietà. La presidente ha ricordato che ogni anno **10.000** persone sopravvivono soffrendo in attesa di essere trapiantati, mentre solo circa **3.000** pazienti riescono ad

esserlo. Nell'attesa, ogni anno, molti ammalati perdono la vita, in quanto attualmente il trapianto rappresenta l'unica terapia salvavita possibile per molte patologie. Il presidente Illy ha mostrato la propria tessera contenente la dichiarazione di volontà, risalente al 2000, ed ha espresso grande apprezzamento per l'attività svolta dall'Associazione, che conta circa **50.000 iscritti**. Ha anche preannunciato l'intenzione di procedere all'attuazione di alcuni articoli previsti dalla Legge n. 91 del 1999 e non ancora applicati a livello nazionale, avvalendosi dell'autonomia della Regione Friuli-Venezia Giulia.

Il premio "Clessidra d'Oro 2007" è stato consegnato a:

> Dott. **Marco Bregni**, Direttore del Programma Strategico di Oncologia dell'Istituto "San Raffaele" di Milano, già Direttore Unità Operativa Ematologia e Trapianto di Midollo Osseo della medesima struttura sanitaria;

> Dott. **Domenico Montanaro** - Direttore della Struttura Operativa Complessa di Nefrologia e Trapianto Renale dell'Ospedale Civile "Santa Maria della Misericordia" di Udine;

> Dott.ssa **Maria Malagoli** - Titolare dell'incarico ad alta specializzazione inerente l'attività di trapianto e/o cellule staminali periferiche - Trieste. Inoltre, sono state consegnate le seguenti targhe di riconoscimento:

> Al personale medico ed infermieristico della **Struttura Complessa di Anestesia e Rianimazione Terapia Antalgica dell'Ospedale Civile di Cattinara (TS)**, per l'impegno profuso nel trattamento dei donatori e nel procurement di organi a Trieste quale collaborazione all'attività trapiantologia regionale;

> Al personale medico ed infermieristico della **Struttura Complessa Clinica Urologica - Ospedale Civile di Cattinara (TS)**, per quanto svolto nel campo del prelievo di reni a Trieste quale collaborazione all'attività trapiantologia regionale.



i premiatari dell'edizione 2007



# CONVEGNO del NITp

Dopo 7 anni è tornato a Udine l'annuale convegno scientifico del **Nord Italian Transplant (NITp)** organismo che coordina le attività di donazione e trapianto di organi e tessuti in **Lombardia, Veneto, Liguria, Marche, Provincia di Trento, Friuli Venezia Giulia** con un bacino d'utenza di **19 milioni di cittadini**. È stato organizzato a Tavagnacco (Udine) il 12 e 13 novembre presso l'Hypo Alpe Adria Bank organizzato dalla Regione Friuli Venezia Giulia, dal **Centro Regionale Trapianti** e dall'Azienda Ospedaliero-Universitaria "**S. Maria della Misericordia**" di Udine, nell'ambito dei rapporti istituzionali con il Nord Italia Transplant (NITp).

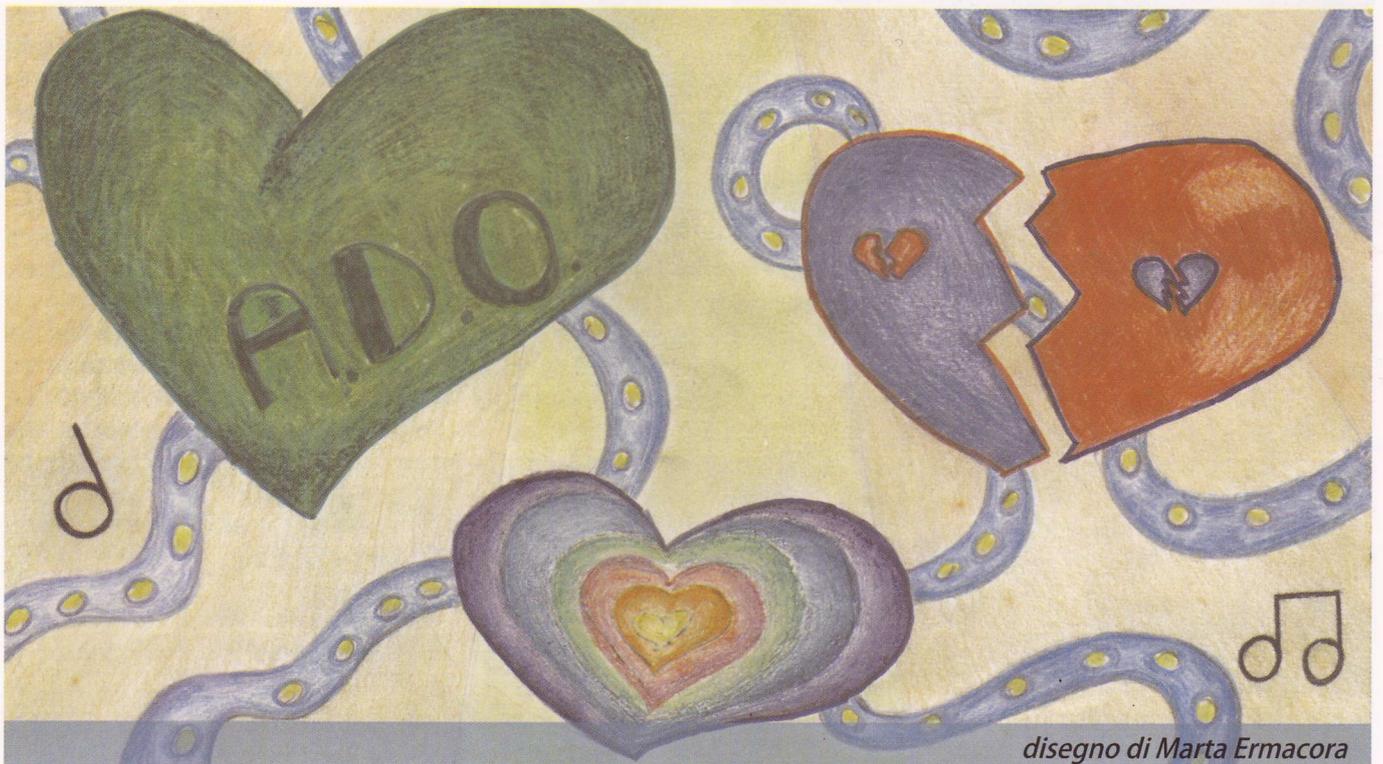
Vi hanno preso parte oltre **300 operatori specializzati** tra Medici e Infermieri coinvolti nel processo di donazione e trapianto provenienti dalle Regioni che fanno capo al Cen-

tro Interregionale di Riferimento di Milano, ma anche dall'Emilia Romagna e dalla Basilicata,

Il Convegno, che si svolge annualmente in una sede diversa, è incentrato sulla **valutazione** e la **condivisione**, tra tutti i professionisti coinvolti nell'attività del procurement, della **donazione** e del **trapianto di organi e tessuti**, l'analisi dei risultati delle attività svolte in questo campo nelle Regioni aderenti al Nord Italia Transplant Programm, Il confronto con i dati di donazione e trapianto degli altri Centri Interregionali di Coordinamento, il confronto tra i dati espressi dalle Regioni facenti capo al NITp e i dati Nazionali, la condivisione di nuovi progetti sviluppati in ambito NITp e Nazionale inerenti sia i processi di donazione che di trapianto di organi, tessuti e cellule, la condivisione di esperienze cliniche specifiche, le



dott. Francesco Giordano



disegno di Marta Ermacora

prospettive inerenti progetti clinici specifici.

Hanno aperto i lavori il dr. **Francesco Giordano**, Direttore del Centro Regionale Trapianti del Friuli-Venezia-Giulia, il Prof. **Fabrizio Bresadola**, Direttore Generale dell'Azienda Ospedaliero Universitaria di Udine, colui che avviato a Udine l'attività trapiantologia di fegato, rene e pan-

creas ed il Prof. **Cristiano Martini** presidente del NITp.

Il dr. **Alessandro Nanni Costa**, Direttore Generale del Centro Nazionale Trapianti ha presentato la situazione Italiana, con le **luci** e le **ombre**, ha evidenziato il calo nazionale nelle donazioni ed una conseguente diminuzione del **5%** nei trapianti dovuto in parte ad un incremento delle op-

posizioni che in Italia raggiungono il **31,4%**. Ha inoltre presentato le **attività** e gli **obiettivi** per il 2008, in particolare ha parlato di quanto predisposto dal Ministero della Salute tramite il **Centro Nazionale Trapianti** e l'unità di **risk Management** dell'Istituto Superiore di Sanità nell'ambito del **Programma Nazionale di Qualità** (che comprende la Certificazione

dei Coordinatori e il Registro dei cerebrolesi deceduti in Rianimazione), con un percorso relativo alla **sicurezza del processo di donazione** e trapianto che comprende la diffusione di un questionario sulla sicurezza somministrato tramite il Centro Regionale Trapianti a tutte le Direzioni Generali, l'Audit sulla sicurezza delle Aziende Sanitarie e l'Audit dei Coordinamenti Locali.

vegno NITp è stata la firma da parte degli Assessori alla Salute delle Regioni NITp del **patto federativo**. L'assessore alla salute dr. **Ezio Beltrame**, che ha firmato il patto federativo per il Friuli Venezia Giulia, ha sottolineato l'importanza di questo atto che ha l'obiettivo di imprimere un ulteriore sviluppo al programma delle attività di donazione e trapianto di organi, tessuti e cellule, avviato dal

che le procedure per le dichiarazioni di volontà siano semplificate come prevede l'atto di intesa che la Regione Friuli Venezia Giulia ha firmato con il Governo in merito al progetto di acquisizione della dichiarazione di volontà con un attivo coinvolgimento della pubblica amministrazione regionale. Ha inoltre ringraziato tutti i professionisti che operano nell'ambito della donazione e trapianto che contribuisce all'eccellenza del **Servizio Sanitario** ed il **volontariato** per il **ruolo insostituibile di promozione e di stimolo al miglioramento che esercita**.

Il coordinatore regionale, dr. Francesco Giordano, ha diffuso i dati relativi alla regione in cui sono stati eseguiti **73 trapianti** da gennaio a novembre 2007, dati vicini a quelli dello scorso anno rispetto al quale sono aumentate le opposizioni anche nella ns. regione arrivando al **21.4%**, con 28 donatori rispetto ai 33 del corrispondente periodo dello scorso anno.

Il Presidente dell'**Ordine dei Medici di Udine**, dr. **Luigi Conte**, ha sottolineato l'importanza dei Trapianti per la qualità e l'eccellenza del Servizio Sanitario ma anche la necessità di fornire **informazioni corrette** sui trapianti evitando spettacolarizzazioni che possono, a volte, ottenere un effetto negativo nei cittadini.

Molta rilevanza è stata posta nei sistemi di **gestione del rischio** nel complesso processo multidisciplinare di donazione e trapianto, con una tavola rotonda, durante la quale ha relazionato tra gli altri il dr. **Giorgio Simon** dell'**Agenzia Regionale della Sanità** con cui il Centro Regionale Trapianti ha avviato una **proficua collaborazione** volta, assieme alla **Direzione Centrale della Salute** di avviare un percorso di visite presso le Aziende Ospedaliere della Regione volto a garantire la sicurezza del processo. È stata inoltre dedicata al risk management nel processo donazione-trapianto una Sessione interattiva con televoto.

Tra i temi scientifici trattati ha destato particolare interesse il **trapianto di polmoni** presentato sia dal punto di vista Rianimatorio che dal Prof. **Rea di Padova**, chirurgo trapiantologo, che si è soffermato sulle attuali possibilità e ha presentato gli



disegno di Lucrezia Di Sano

Dopo di lui hanno preso la parola il dr. **Amoroso** per il Centro Interregionale di Riferimento AIRT, il dr. **Gaudiano** per l'OCST e il dr. **Scalamogna** per il NITp che hanno presentato i dati dei tre centri interregionali; in particolare in area NITp sono stati eseguiti **22.000 trapianti** dall'inizio dell'attività, 30 anni fa, **1027 da inizio anno a fine ottobre 2007**, con un modesto calo nelle donazioni da 374 a 361 da inizio 2007.

Elemento caratterizzante del Con-

NITp nel 1974, "un atto di responsabilità assunto dalle regioni coinvolte che supporta e rafforza anche la rete nazionale dei trapianti e attraverso il quale gli enti firmatari si impegnano ad assicurare l'uniformità delle procedure, la condivisione dei protocolli per la sicurezza e la qualità e l'integrazione dei sistemi informatici".

L'assessore ha affermato che i cittadini devono essere informati, senza forzature, sui valori legati alla donazione, ma occorre nel frattempo



aggiornamenti in merito ai **criteri di idoneità**.

Si è svolta parallelamente la riunione dei Funzionari NITp con moderatore l'Assessore Ezio Beltrame.

I Gruppi di Lavoro del NITp hanno presentato i risultati dell'anno di incontri in merito a Reperimento di organi, Prelievo e trapianto di tessuti e cellule, Banca di epatociti, aspetti psicologici, Formazione, Infermieri di coordinamento, Medici Legali.

Un argomento molto apprezzato è stato la tavola rotonda sulle **aspettative dei pazienti** e il ruolo dei **medici di famiglia** e dei **referenti clinici** nella gestione del candidato al trapianto e del paziente trapiantato, moderato dal dr. **Romano Paduano**, Medico di Famiglia già direttore scientifico del **CEFORMED** e dal dr. **Gian Piero Rupolo** Coordinatore regionale del Veneto, cui hanno partecipato Pazienti, specialisti in epatologia, cardiologia, nefrologia e infermieri dei coordinamenti; sono state presentate diverse esperienze di percorsi dedicati alla gestione pre e post trapianto viste nell'ottica di garantire il miglior servizio all'utente. La dr.ssa **Adriana Fasiolo** ha sottolineato il ruolo che

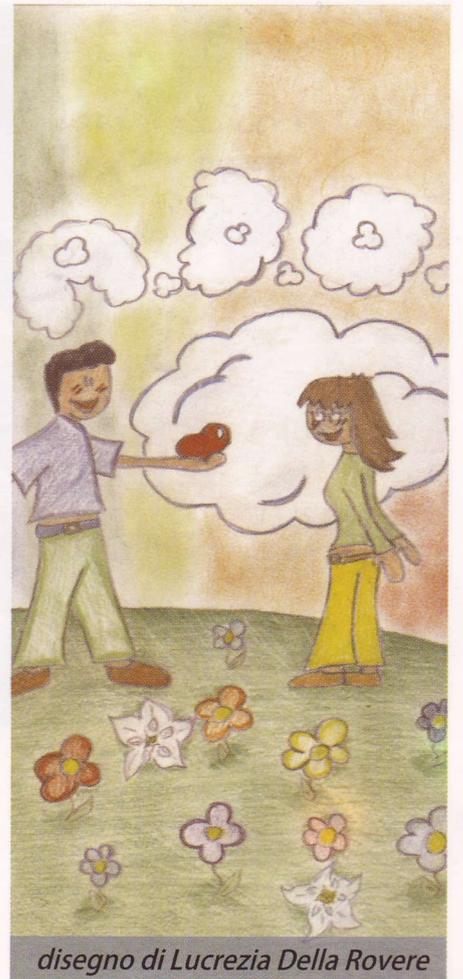
riveste il **Medico di Medicina Generale** e che sarà sempre più rilevante, unitamente all'**Assistenza Domiciliare Integrata**, quanti più soggetti vengono trapiantati.

Sono infine stati presentati i risultati dei Gruppi di Lavoro NITp la Carta dei Principi, Trapianto Pediatrico, Trapianto di Rene, Trapianto di Fegato e Intestino, Trapianto di Cuore e Trapianto di Polmone.

Nel corso della cena di gala sono stati premiati la Prof.ssa **Miranda Sauli** primario emerito della **Seconda Terapia Intensiva dell'Ospedale di Udine** e che avviò nel 1997 il procurement di reni ed il prof. Fabrizio Bresadola, Direttore Generale dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria S.Maria della Misericordia e pioniere dei trapianti di Fegato e Rene.

Il convegno che ha visto una partecipazione continua e interessata, si è chiuso con la premiazione dei tre migliori Poster e la Presentazione del nuovo Consiglio Direttivo NITp.

**dott. Roberto Peressutti**  
dirigente medico del  
Centro Regionale Trapianti FVG



disegno di Lucrezia Della Rovere

## CULTURA del DONO ANCHE in FARMACIA

La farmacia è un luogo di riferimento non soltanto sanitario, ma anche **sociale**. Per questo una corretta informazione sulla tematica del trapianto d'organi può essere veicolata attraverso la rete capillare dei

farmacisti. È questo l'obbiettivo che si sono dati l'**Ado-Fvf** e **Federfarma**, ideando un progetto pilota **unico in Italia**, in collaborazione con il **Centro regionale trapianti** del Friuli Venezia Giulia. Hanno partecipato all'orga-

nizzazione del corso e al progetto, sostenuto dalla **Regione Friuli Venezia Giulia - Servizio politiche della pace, solidarietà e associazionismo**, inoltre, l'**Afids-Fidas** presieduta da **Renzo Peressoni**, visto l'apporto fondamentale dei donatori di sangue negli interventi chirurgici, e il Centro regionale trapianti, coordinato da **Francesco Giordano**.

Tappa fondamentale della collaborazione è stata il **corso destinato ai farmacisti** della regione che si è tenuto all'interno dell'auditorium Alpe Adria della direzione generale **Hypo Group** a Tavagnacco. Un "full immersion" per trasferire ai professionisti sul territorio tutte le nozioni legate al trapianto degli organi, sia sotto l'aspetto tecnico sia in quello etico.

"Ancora oggi -ha spiegato la presidente regionale dell'Ado- uno dei problemi più sentiti nel campo sanitario, che per una serie di patologie ha come unica soluzione tuttora il trapianto di organi e di tessuti, è rappresentato da una corretta infor-



Gloria Aita insieme a Damiano Degrassi, direttore di Federfarma



un momento del corso

mazione. Per giungere alle famiglie, abbiamo individuato nelle reti di farmacie un tessuto strategico di punti di riferimento di fiducia della popolazione. Grazie a Federfarma siamo riusciti a gettare le basi di un progetto che realizzeremo a partire da settembre 2007".

Attraverso le farmacie sarà ora a disposizione un semplice e pratico vademecum dal titolo **"Il dono che cambia la vita"** con domande e risposte che possano chiarire sia l'importanza dei trapianti nell'attuale contesto scientifico e medico, sia cosa significa essere donatori. Si potranno trovare, inoltre, le **"Donor Card"** predisposte dall'Ado-FVG, che permettono di esprimere la propria volontà di assenso alla donazione.

"L'opuscolo è stato realizzato ad hoc -spiega la presidente Aita- ed è importante che sia distribuito nelle farmacie che hanno aderito al nostro progetto. Grazie alla nostra formazione, i farmacisti potranno così fornire ulteriori spiegazioni e approfondimenti agli interessati. E' importante sottolineare, infatti, che il corso che abbiamo organizzato ha avuto un grande successo, tanto che lo abbiamo ripetuto per chi non ha potuto partecipare al primo incontro, essendo a numero

chiuso. Inoltre, viste le molte richieste che abbiamo ricevuto dai farmacisti, molto attenti e sensibili, pensiamo di organizzare anche altri corsi, questa volta di approfondimento".

"Il problema del dono degli organi è prima di tutto legato alla corretta informazione, affinché si diffonda la

cultura della non opposizione -ha spiegato anche il presidente regionale di Federfarma **Damiano Degrassi-**. Il Friuli Venezia Giulia è regione leader in Italia nel settore, ma è possibile migliorare e i margini per farlo sono ampi. Il ruolo dei farmacisti, grazie alla loro rete capillare sul territorio, può aiutare a fornire alla popolazione la giusta consapevolezza su un tema così importante.

L'attività del Centro regionale trapianti, diretto da **Francesco Giordano**, è stata illustrata da **Roberto Peressutti**, che ha presentato i dati aggiornati in chiave regionale.

Nel 2006 in Friuli Venezia Giulia i donatori sono stati **32,3** per milione di abitanti (l'anno precedente erano 29,6), contro una media italiana di **20**. Nel 2007 sono state registrate **35** donazioni.

La causa del decesso è riferibile oggi nel 61% dei casi a emorragia, mentre nel 26% a traumi (quindici anni fa quest'ultimo caso era responsabile del 45% dei decessi, poi il miglioramento dei sistemi di sicurezza automobilistici ha ribaltato le proporzioni). Anche l'età dei donatori è aumentata, oggi siamo a **54**

anni. Il **71%** è maschio. La percentuale di opposizione alla donazione da parte dei parenti è in regione del **13%** (nel 2005 era 21%), contro una media italiana del **26%**.

Durante la giornata di corso, inoltre, sono stati numerosi gli interventi dei **medici trapiantisti** e di altri **specializzati** nel complesso staff che segue il trapianto di organi e tessuti.

Al corso di gennaio vi è stata anche la gradita partecipazione dell'**Associazione farmacisti non titolari** della Provincia di Udine (AFNT-UD) rappresentata dalla presidente dott.ssa **Olga Orzincolo**, e del dott. **Enrico Manganotti**, presidente dell'**ordine dei farmacisti della provincia di Udine**, con i quali si prevede una futura collaborazione. E' inoltre intervenuta la dott.ssa **Nora Coppola**, in rappresentanza dell'assessore regionale alla sa-



Copertina del vademecum distribuito in regione



nità dott. **Ezio Beltrame**. Un grande apprezzamento è stato espresso dai corsisti nei confronti di tutti i relatori e in particolare per l'azione di coordinamento curata dal dr. **Roberto Peressutti** e dalla dott.ssa **Francesca Fiorillo**.

“Con questa iniziativa prosegue l'impegno di **Hypo Group** al servizio della comunità locale – ha commentato il direttore commerciale **Valerio Peruzzo** – mettendo a disposizione risorse e strutture del mondo del volontariato, in particolare medico-scientifico, vogliamo trasferire al territorio i brillanti risultati del nostro istituto. Anche questa iniziativa si inserisce nel piano di responsabilità sociale d'impresa che abbiamo avviato da un paio di anni”.



Periodico distribuito gratuitamente ai soci dell'A.D.O. del Friuli-Venezia Giulia.

**Sede:** via Diaz, 60 33100 Udine telefono 0432.504490

Autorizzazione Tribunale di Udine n. 34/82

**Direttore responsabile ed editore:** Gloria Aita

**Redazione:** Gloria Aita, Claudio Pittin, Gianni Colomberotto

**Grafica:** Daniel Cuello (www.danielcuello.com)

**Stampa:** Graf80 Tavagnacco

Invitiamo i nostri lettori a farci conoscere le loro opinioni scrivendo ai seguenti indirizzi:

“**La clessidra**” periodico dell'A.D.O. - FVG, via Diaz, 60 - 33100 Udine

**e-mail:** adofvgonlus@virgilio.it

**sito:** www.adofvg.it

Ricordiamo che è attivo sul sito il servizio informativo della **newsletter**. Per poterne usufruire è sufficiente inserire, nell'apposito menù, il proprio indirizzo di posta elettronica; in tal modo si riceveranno via e-mail tutti i nostri notiziari.

## il PREMIO BONTÀ

Sabato 1 dicembre 2007 l'ADO - FVG ha ricevuto il premio “**Bontà Città di Udine**” ex equo con l'associazione “**Fabiola onlus**”.

Questo riconoscimento è un'iniziativa dell'**Unione Nazionale Cavalieri d'Italia** (UNCI) ed è giunto alla sua 8° edizione.

La cerimonia si è svolta a Palazzo Belgrado, alla presenza di un folto pubblico e di numerose autorità politiche, militari e religiose. Tra i presenti l'assessore regionale **Franco Iacop**,

quello comunale **Luciano Gallerini**, l'assessore provinciale uscente **Adriano Piuze**, i consiglieri regionali **Annamaria Menosso** e **Giorgio Venier Romano**, il vicario del Prefetto **Francesco Palazzolo** e i monsignori **Giulio Gherbezze** e **Franco Frilli**.

Il presidente dell'UNCI provinciale, **Carlo Del Vecchio**, ha presieduto la cerimonia assieme a quello nazionale **Enrico Radici**.

Il premio per l'ADO-FVG, una scultura ed una pergamena, sono stati

consegnati a **Gloria Aita** e a **Claudio Pittin**, i quali hanno sottolineato il profondo significato del dono degli organi e hanno dedicato il riconoscimento a quegli “**angeli**” che hanno reso possibile, con il loro atto estremo, la vita ad altre persone che soffrivano, e alle famiglie dei donatori, sperando che il gesto d'amore dei congiunti sia una consolazione per coloro che restano.



*l'A.D.O. premiato*



## TRAPIANTI e SORRISI

In base alla Legge n. 91 del 1999 **non si dovrebbero comunicare i dati anagrafici dei benemeriti che hanno donato gli organi**, poiché si sostiene che la donazione, deve essere anonima così come avviene per la donazione di sangue.

E' accaduto però che mentre alcuni casi di donazione abbiano avuto grande visibilità mediatica, altri sono passati sotto il silenzio assoluto determinando una sgradevole disparità anche se non voluta. E questo non è neppure moralmente giusto!

Noi pensiamo che quell'atto di estrema solidarietà sia perlomeno "notificato"; infatti in accordo con un quotidiano e in ossequio alla normativa, vorremmo che venga segnalato l'evento ogni qualvolta avviene una donazione con un **flash di riconoscenza** e di ringraziamento a quel anonimo ultimo benefattore da parte dell'A.D.O.-FVG.

Quando nella pagina dei necrologi, del Messaggero Veneto apparirà il

messaggio qui rappresentato significherà che a Udine un nuovo benefattore avrà salvato, con un **atto d'amo-**

**re**, altri suoi simili in attesa di una donazione per non soccombere.

trapianti  
&  
nuovi  
sorrisi





**Associazione Donatori Organi  
Friuli - Venezia Giulia**

Sede provinciale di UDINE - Via Diaz, 60 - Tel. e Fax 0432/504490

## GRAZIE CARO AMICO SCONOSCIUTO

*Grazie allo sconosciuto che mi ha ridato la vita.*

*Non sappiamo a chi indirizzare questa lettera, non sappiamo chi la leggerà. Però se non la scrivessimo ci sentiremmo egoisti e vuoti. Sappiamo che scriviamo a una persona speciale, su questo non abbiamo alcun dubbio.*

*È passato un anno da quella notte tra il 20 e il 21 aprile quando i nostri destini si sono incrociati.*

*Non c'è giorno da allora che non abbiamo pensato a te e a chi hai lasciato nello sconforto per la tua perdita.*

*La nostra vita è stata caratterizzata da malattie e sofferenza. Abbiamo cercato di affrontare con dignità. Qualche tempo fa, la diagnosi: tumore al fegato. L'angoscia non ci dava tregua, era al centro dei nostri pensieri. Dopo tante analisi uno spiraglio: il trapianto. Quanti dubbi e quanto dolore hanno accompagnato quell'unica possibilità di vita. Ci trovavamo davanti a una scelta dolorosa e disumana per poter avere un organo nuovo, qualcuno doveva perdere la vita. Quanti giorni tristi e quante notti insonni. Poi, all'improvviso, lo squillo del telefono: c'è un donatore compatibile, la possibilità del trapianto; la corsa verso l'ospedale con una consapevolezza: l'unica possibilità ci veniva da una persona che come ultimo gesto donava ad altri la vita che le veniva donata.*

*Una lezione d'amore per noi qual tuo ultimo gesto verso la vita e poi, la sala operatoria, quante ore davanti a quella porta che non si apriva mai, quanti pensieri. Alla nostra speranza si sovrapponeva un'altra immagine: da qualche altra parte c'era chi piangeva senza più sperare.*

*Quando quella porta si è aperta, quella meravigliosa persona dalle mani d'oro che è il dottor Zamboni sol suo sguardo ci ha trasmesso la sicurezza che tutto era andato bene. Allora abbiamo guardato in cielo e abbiamo visto una piccola luce, eri tu, destinatario sconosciuto di questa lettera, e noi con le lacrime che si mischiavano in un unico abbraccio ti abbiamo ringraziato, per il tuo cuore immenso. Ogni giorno il nostro primo pensiero sarà per te e per*



il dono che ci hai fatto, restituendoci la vita. Sarai il nostro angelo custode sulla tua famiglia e su di noi.

Di te abbiamo solo poche informazioni scritte frettolosamente in un foglio di una cartella clinica, chissà forse finito lì per caso, le tue iniziali: S.F., la tua data di nascita: 28 ottobre 1966; e il nome di una città: Trieste.

Abbiamo cercato di far recapitare la nostra lettera tramite il Centro regionale trapianti e con essa un mazzo di fiori, come minuscolo segno della grande gratitudine che proviamo nei confronti tuoi e di tutti i tuoi cari. Non sappiamo se siano arrivati a destinazione.

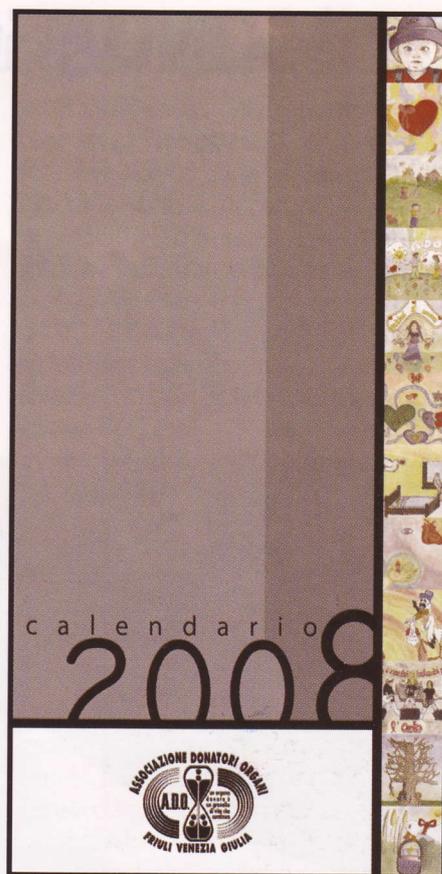
Noi non perdiamo la speranza e ci riproviamo, attraverso il giornale di Trieste. Il nostro è un gesto d'amore e di riconoscenza che non smetteremo mai di gridare al mondo intero.

Grazie caro amico sconosciuto. Avrai sempre un posto speciale nel nostro cuore.

Con altrettante riconoscenza vogliamo ringraziare chi si prodiga ogni giorno per far sì che si realizzino questi miracoli, molte volte sacrificando le famiglie e vincendo la stanchezza dei turni estenuanti, perchè hanno un tempo limitato a disposizione per salvare la vita di tante persone sfortunate.

Grazie angeli dell'equipe medica. Centro trapianti di fegato. Io sono la cinquantunesima persona a cui avete ridato la vita.

Gianni Caredda  
(Cagliari)



## un NUOVO ANNO di SPERANZE

Anche quest'anno l'A.D.O.-F.V.G. ha realizzato il tradizionale **calendario**, illustrato da alunni delle scuole medie. I giovani artisti frequentano la **Scuola Secondaria di 1° grado di Manzano** e sono stati guidati dalla loro insegnante di Educazione Artistica, prof.ssa **Erminia Cellesi**. Disegni colorati, pensieri profondi e significativi sono stati ispirati da un incontro che l'A.D.O.-F.V.G. ha tenuto presso la scuola e a cui ha partecipato un trapiantato, la mamma di una giovane donatrice ed il dott. Roberto Peressutti, Dirigente Medico del Centro Regionale Trapianti. La presentazione ufficiale è stata fatta, con la Presidente Regionale dell'Associazione dott.ssa Gloria Aita, Sabato 22 Dicembre presso la Scuola Media di Manzano ed i calendari saranno in **distribuzione gratuita presso le sedi provinciali e quella regionale dell'A.D.O.- F.V.G.**



disegno di Francesca Masala

## ilSONDAGGIO

Si conclude, con la compilazione di oltre **1300 questionari**, la raccolta di informazioni sulla conoscenza del "dono degli organi dopo la morte" da parte dei cittadini del Friuli Venezia Giulia effettuata con un sondaggio predisposto dall'ADO FVG con il Centro Regionale Trapianti.

Le risposte sono state raccolte dai rappresentanti della nostra Associa-

zione nelle scuole, nelle sagre, nei supermercati ed in varie manifestazioni tra le quali quelle dei Gazebi della solidarietà con la collaborazione dell'A.I.T.F. FVG, ANED e AFDS.

A cura del Centro Regionale Trapianti verranno elaborate le informazioni e dalle risposte avremo un quadro campione della conoscenza reale della popolazione sull'atto della

donazione degli organi.

L'analisi e le conclusioni che si potranno trarre ci permetteranno di elaborare **strategie di promozione** per una sempre più diffusa coscienza e conoscenza del dono.

I risultati del sondaggio saranno presentati ufficialmente nei prossimi mesi.

**Giorgio Troncon**



*gazebo della solidarietà*

## Udine

## SENSIBILIZZAZIONE nelle SCUOLE

Le scuole medie e gli istituti delle superiori hanno risposto con entusiasmo alla nostra richiesta di tenere degli incontri con le scolaresche per la sensibilizzazione dei giovani sul tema della donazione e trapianto di organi.

L'organizzazione investe la presenza alle riunioni di un medico specialista del **Centro Regionale Trapianti**,

di un familiare di donatore e di un trapiantato, la proiezione del nostro cortometraggio **"Le solite parole"**. Vengono evidenziate questioni tecniche sanitarie connesse alla possibilità di donare e testimonianze di umana solidarietà. Tutto questo sotto la regia di un consigliere dell'ADO coadiuvato dai rappresentanti della scuola che al termine degli interventi

invitano gli studenti al dibattito.

Molte le presenze e grande l'attenzione sui temi che vengono proposti con particolare sottolineatura sulla prevenzione degli incidenti e l'uso del casco in motorino.

Alcuni incontri, elencati di seguito, sono già avvenuti mentre altri sono già programmati:



17/01/2007 Scuola Superiore Marchi/Paschini, Tolmezzo  
 10/02/2007 Scuole Medie, Codroipo  
 14/02/2007 Scuole Medie, Moggio Udinese  
 14/02/2007 Scuole Medie, Resia  
 15/03/2007 Liceo Stellini, Udine

30/03/2007 Istituto Comprensivo Comeglians, Ovaro  
 21/04/2007 Scuole Medie, Castions  
 26/04/2007 Scuole Medie, Premariacco  
 27/04/2007 Scuole Medie, Manzano  
 05/05/2007 Scuole Medie, Morte-

giano  
 12/05/2007 Scuole Medie, Talmassons  
 18/05/2007 Scuole Elementari, Rive D'arcano  
 09/10/2007 Itc "C. Deganutti", Udine  
 10/10/2007 ITC "C. Deganutti", Udine  
 31/10/2007 Scuola Media "G. Bianchi", Codroipo  
 03/11/2007 ITG "G.G. Marinoni", Udine  
 23/11/07 ITCG "G. Marchetti", Gemona del Friuli  
 30/11/07 ISIS "Bachmann", Tarvisio  
 14/12/07 ISIS "D'Aquileia" (AGRARIO), Cividale del Friuli  
 19/12/07 IPSCT "B. Stringher", Udine  
 2° Quadrimestre 2008 - Licei "Copernico" e "Marinelli", Udine  
 08/03/08 Scuola Media, Aiello del Friuli.

Altri incontri sono in corso di definizione con i responsabili scolastici di varie località:

Liceo classico "Stellini", Udine  
 Scuola Media Ellero/Tiepolo, Udine  
 IS d'Arte "Sello", Udine  
 ITI "A. Malignani", Udine  
 ISIS "D'Aronco", Gemona del Friuli  
 IT "Zanon", Udine  
 IM "Percoto", Udine  
 IM "Educandato Uccellis", Udine  
 IP "G. Ceconi", Udine  
 IS "Bearzi", Udine  
 Scuole Medie di: Buttrio, Moggio Ud.se, Premariacco, Castions di Str., Mortegliano, Talmassons, Tavagnacco, Lestizza.



*il dottor Peressutti mentre parla ai ragazzi dell'istituto Marinoni*

## IDEA NATALE, IDEA SOLIDALE

Udine, 2 dicembre 2007

Sorridono: **Sara Niemis**, madre di una donatrice e Consigliera dell'ADO, e la ragazza che ha voluto aderire alla nostra Associazione.

Sorridono per il meraviglioso atto di solidarietà in cui si impegna la propria coscienza.

Un esempio da seguire: **fallo anche tu!**

Lo stand della donazione di organi – allestito dall'A.D.O.-FVG nell'ambito della manifestazione "Idea Natale" di novembre 2007 – ha suscitato l'interesse di molte persone di **ogni**



*l'ADO a Idea Natale*



molte i ragazzi interessati alle attività dell'Associazione

**età e ceto sociale.** Molti i visitatori che si informavano sulla modalità della manifestazione di volontà alla donazione, sulla validità della vecchia tessera in loro possesso ed altri che desideravano chiarimenti sul tema della promozione con particolare riferimento alla universalità del dono. Non sono mancati i **giovani** che si sono avvicinati plaudendo la informazione che viene loro data attraverso la campagna nelle scuole – come si può vedere nella foto dove i ragazzi si impegnano da subito ad esprimere la volontà di donare.

**Giorgio Paolo Troncon**  
Consigliere ADO

## Pordenone

# IMPEGNO ma ANCHE SVAGO

La sede provinciale ha continuato anche nel 2007 l'opera di sensibilizzazione negli Istituti Scolastici Superiori della provincia. In tale ottica è stato edito un **opuscolo esplicativo**, che viene distribuito anche in occasione di manifestazioni.

L'ADO è stato presente con uno stand in occasione della **Fiera del Benessere** nel mese di aprile ed a **Multifiera** nel mese di settembre, entrambe svoltesi a Pordenone. Ha partecipato ad un Concorso musicale dedicato ai gruppi emergenti denominato "**Epidemic sound**" indetto dal comune di Fontanafredda nei giorni 1 e 2 settembre ed alla Pordenonepedala il 9 di settembre.

Ha sponsorizzato un **concerto** nella chiesa parrocchiale di Polcenigo nel mese di maggio. Ha avuto uno spazio a **Telepordenone** nel mese di giugno ed a **Radio Palazzo Carli**, un'emittente che trasmette da Sacile e che copre il Triveneto, nel mese di maggio. Ha partecipato anche ad alcune manifestazioni celebrative dell'AFDS a Caneva,

Spilimbergo e Vivaro. L'intervento della Presidente Provinciale a Caneva, incentrato sull'attività del Gruppo Scuola, ha trovato spazio sul "**Dono**", periodico edito dall'AFDS della provincia di Pordenone. Le sezioni hanno svolto anch'esse attività in proprio, promuovendo eventi culturali e sportivi (Montereale, Tamai-Brugnera, Maniago).

A Maniago l'ADO locale ha dato il proprio contributo all'organizzazione della **Lucciolata per la Via di Natale** ed ha sponsorizzato un'esibizione della locale Scuola di Danza.

La sezione di Sacile ha patrocinato una mostra di pittura, sponsorizzato i **gruppi estivi della parrocchia** con la consegna del trofeo ADO e partecipato alla **giornata del volontariato**



Realizzato da: **Ludovico Feltrin**  
vincitore del concorso A.D.O.



in piazza domenica 28 ottobre, assieme ad AFDS e ADMO.

La sezione di Spilimbergo ha patrocinato anche quest'anno la dodicesima edizione del torneo calcistico "Memorial Toniutti" che ha visto la partecipazione di sei squadre. Tale evento ha un duplice significato: quello di offrire due giornate di svago ed aggregazione, sempre utili per

i giovani, ma, soprattutto, di ricordare l'amico **Fabio Toniutti**, tragicamente scomparso nel 1997 ed i cui organi sono stati generosamente donati dalla famiglia. Come ha sottolineato il cav. **Gianni Colomberotto**, presidente della sezione ADO di Spilimbergo, l'esempio di Fabio sia di sprone per riflettere sul grande tema della donazione di organi, un atto d'amore

estremo che esalta il valore della vita dopo la vita. Gli fa eco la Presidente Provinciale che nel suo intervento a Caneva ha ribadito come il messaggio di solidarietà e cultura della donazione deve essere "allargato" a strati sempre più ampi della popolazione, nell'ottica di formare cittadini consapevoli ed attenti verso i bisogni degli altri.

**Lucia Accerboni**

Presidente Provinciale di Pordenone  
ADO FVG ONLUS



Le due squadre finaliste del torneo calcistico "Memorial Toniutti"

Trieste

## un NATALE di DONI

Anche lo scorso dicembre in **Piazza Sant'Antonio** a Trieste, è stata inaugurata l'edizione 2007 del **Mercatino di Natale**, organizzata dall'ADO provinciale di Trieste.



Una grande nevicata artificiale all'inaugurazione del mercatino 2007.

## un ANNO di INIZIATIVE

Anche il 2007 è passato ed è ormai tempo di bilanci.

Il detto **"mens sana in corpore sano"** è diventato un po' il motto della nostra associazione. Difatti siamo stati presenti a moltissime iniziative sportive della nostra città...

...ad iniziare dall'attesissimo derby con i nostri cugini triestini del campionato di **serie B di basket**, che haimé è andato a favore degli avversari!!

Non dobbiamo poi dimenticare la **maratonina** di Gorizia, e la **biciclettata** di settembre organizzata dagli amici dell'ADVSG Gorizia.

Ma l'ADO Gorizia non si limita al solo mondo dello sport. Infatti alcuni componenti del nostro direttivo hanno partecipato a **200 ore** di formazione organizzate dal Centro Servizi al Volontariato in collaborazione con la Provincia di Gorizia, in relazione al progetto **"Adottiamoci"** per portare il mondo del volontariato all'interno delle scuole della nostra città e della provincia.

E come dimenticare poi il nostro banchetto alla fiera campionaria **Expomego**!?!.

Ci tengo poi a ricordare, con immenso piacere ed immensa gratitudine, gli amici del **Lyons Club** di Gorizia, che ci hanno dato la possibilità di presentarci alle scuole superiori della nostra città, organizzando una meravigliosa giornata di sensibilizzazione.



Inaugurazione del mercatino di Gorizia

Poi è giunto il Natale...

E il Natale goriziano, ha degli appuntamenti ormai radicati nel tessuto sociale a cui nessuno vuole rinunciare.

Il 15 dicembre è stato inaugurato l'ormai tradizionale **"Mercatino di Natale"** lungo il corso cittadino, che fino alla vigilia ha arricchito di luci, suoni e profumi il centro città, e al suo interno, per la gioia di grandi e piccini, non poteva certo mancare il **presepe vivente!!**

E quale miglior modo di scambiarsi gli auguri se non a suon di **musica**? Con gli amici di **ADVS Gorizia** e **ADMO** siamo stati il 20 dicembre all'Auditorium di via Roma, per l'attesissimo e graditissimo concerto della **"Civica Orchestra dei Fiati di Gorizia"**.

E siete stati numerosi!

**Alex Scлаuzero**

Presidente Provinciale di Gorizia  
ADO FVG ONLUS



Gorizia in bici 2007



# SOSTENERE L'A.D.O.-FVG

in base alla legge n° 91 del 1 aprile 1999 hai la possibilità di poter contribuire, attraverso la nostra associazione, a diffondere la **cultura del dono**, a prevenire e alleviare la sofferenza delle persone che sono in attesa di trapianto.

Se lo desideri potrai farlo attraverso

la **dichiarazione dei redditi** (mod. 730, Unico o addirittura con il CUD) scegliendo la destinazione del **5 per mille** dell'Irpef a sostegno della nostra associazione, indipendentemente dalla scelta dell'otto per mille scrivendo semplicemente il codice fiscale dell'associazione **02059700308**

e ponendo la tua firma.

Precisiamo che tale scelta non determina alcun onere economico a tuo carico in quanto la quota viene prelevata dall'ammonatare Irpef che già versi allo stato.

Compila solo questo riquadro.

Sostegno del volontariato, delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale, delle associazioni e fondazioni		Finanziamento della ricerca scientifica e della università	
FIRMA <u>Mario Rossi</u>		FIRMA _____	
Codice fiscale del beneficiario (eventuale) <u>02059700308</u>		Codice fiscale del beneficiario (eventuale) _____	
Finanziamento della ricerca sanitaria		Attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente	
FIRMA _____		FIRMA _____	
Codice fiscale del beneficiario (eventuale) _____		_____	



## Associazione Donatori Organi

Friuli Venezia Giulia Onlus

sede provinciale di:  
Sezione:

### ATTO DI ADESIONE modulo di iscrizione all'Associazione

Addì ..... io sottoscritt ....., .....  
 nat ..... a ..... (Prov. di .....) il .....  
 di cittadinanza ..... residente a .....  
 c.a.p. ...., in via ..... n° .....  
 tel. ....  
 Tessera Sanitaria N°.....

Dispongo che, dopo la mia morte possano essere prelevati dal mio corpo, a scopo di trapianto terapeutico, quegli organi la cui disposizione sia consentita dalle vigenti leggi nei limiti, con la modalità e sotto l'osservanza degli obblighi previsti dalle stesse.

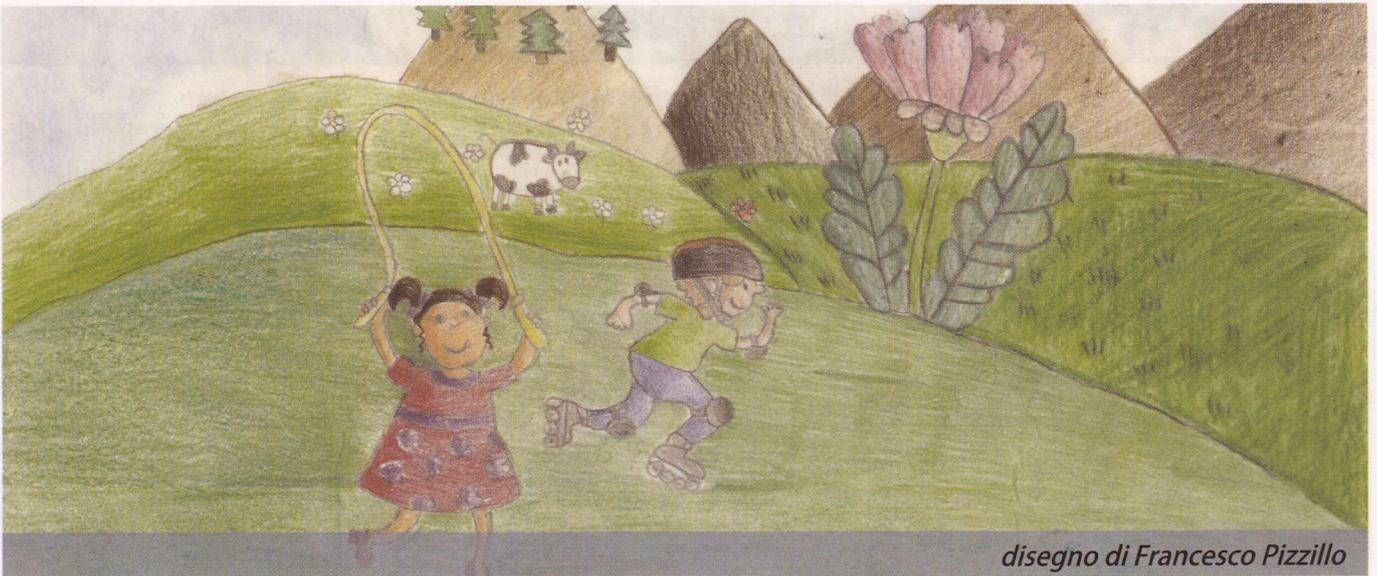
La presente dichiarazione viene resa nel pieno possesso delle mie facoltà mentali e con la conoscenza delle pene per assenso al prelievo di organo dato a fine di lucro.

in fede di quanto sopra

Eventuali precisazioni dell'iscritto:

**Indirizzi utili:** sede regionale e provinciale A.D.O. FVG Onlus - Udine, via A. Diaz 60  
**telefono/fax** 0432.504490 **e-mail** adofvgonlus@virgilio.it **web site** http://www.adofvg.it

► vedi retro...



disegno di Francesco Pizzillo



## Informativa sulla privacy

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali), il trattamento delle informazioni che la riguardano sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della sua riservatezza e i suoi diritti. In conformità al dettato dell'art. 13 del D.Lgd. n. 196/2003, le forniamo le seguenti informazioni:

### Finalità del trattamento

I dati da lei forniti verranno trattati dall'ADO-FVG per le seguenti finalità:

- a** perfezionare l'iscrizione all'associazione, che avviene, ai sensi di quanto previsto dall'art. 6 dello Statuto, tramite la compilazione dell'Atto di Adesione;
- b** trasmettere ai soci le comunicazioni relative all'attività istituzionale dell'Associazione;
- c** comunicare ai soci le iniziative istituzionali organizzate dall'Associazione per diffondere la cultura della donazione degli organi.

### Modalità di trattamento

Il titolare assicura l'utilizzo di strumenti idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati personali da lei forniti, nel pieno rispetto delle disposizioni del Decreto Legislativo 196/2003 e relativo Allegato Tecnico "B". Il trattamento dei dati potrà essere effettuato con o senza l'ausilio di strumenti elettronici.

### Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati è obbligatoro e il rifiuto di fornire i dati comporterà l'impossibilità di perfezionare l'iscrizione all'Associazione.

### Comunicazione e diffusione dei dati

I dati da lei forniti potranno essere conosciuti dal personale dell'ADO FVG ONLUS specificatamente incaricati a trattare tali dati ex art. 30 d.lgs. 196/03, ai soli fini sopra descritti. Gli incaricati sono tenuti al segreto e alla riservatezza anche sulla base di un apposito regolamento interno. I dati personali potranno essere comunicati solamente alle strutture del Servizio Sanitario Nazionale, secondo quanto espressamente previsto dalla legge 107/90 e successive modificazioni e ai familiari che ne facciano motivata richiesta. Le foto ed eventualmente i nomi dei soci potranno essere pubblicati

sul sito internet dell'Associazione o su giornali e altre pubblicazioni, anche on-line, per le finalità istituzionali indicate nello Statuto, e ciò vista l'autorizzazione generale n°3 del Garante Privacy e la recente pronuncia della Corte di giustizia UE (Sent. C-101-01) relativa al trasferimento e alla diffusione dei dati attraverso internet.

### Titolare e Responsabile del trattamento

Il titolare del trattamento dei dati personali è l'Associazione Donatori Organi Friuli Venezia Giulia Onlus, con sede in Udine, Via Diaz n°60 - Tel/Fax 0432.504490 - e-mail: adofvgonlus@virgilio.it. Considerata la complessa struttura in cui si articola l'Associazione, il titolare ha ritenuto opportuno procedere alla nomina delle quattro sedi provinciali -che qui di seguito si elencano- quali responsabili del trattamento dei dati personali:

- a** Sede Provinciale/Regionale di **Udine**: via Diaz n°60, 33100 Udine - Tel/Fax: 0432.504490;
- b** Sede Provinciale di **Pordenone**: c/o Azienda Ospedaliera "Santa Maria degli Angeli" via Montereale n°24, 33170 Pordenone;
- c** Sede Provinciale di **Gorizia**: via Vittorio Veneto n°171, 34170 Gorizia - Tel 0481.33438;
- d** Sede Provinciale di **Trieste**: via Ugo Foscolo n° 30, 34100 Trieste - Tel/Fax 040.633100.

### Diritti dell'interessato

In ogni momento potrà esercitare nei confronti del titolare e/o dei responsabili del trattamento, ai sensi dell'art. 7 D.lgs. 196/2003, cui si rinvia, il diritto di accedere ai propri dati personali per ottenere conoscenza degli elementi essenziali del trattamento cui essi siano eventualmente sottoposti, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della Legge, nonché di opporsi al trattamento per motivi legittimi.

Sulla base di quanto sopra riportato, apponendo la sua firma in calce, lei dà atto che le è stata rilasciata l'informativa ex art. 13 D.lgs. 196/2003 e presta il suo consenso al trattamento dei dati, anche sensibili, per le finalità sopraindicate.

Presto il consenso

Non presto il consenso

Sulla base di quanto sopra riportato, apponendo la sua firma in calce, lei esprime il consenso alla pubblicazione dei suoi dati personali, anche sensibili, sul sito Internet dell'Associazione o sui giornali e altre pubblicazioni, anche on-line, per le finalità istituzionali indicate nello Statuto.

Presto il consenso

Non presto il consenso

Luogo e Data

Firma

.....

.....

